



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 5.2.2001
KOM(2001) 39 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af kaliumpermanganat med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Efter en fornyet undersøgelse indførte Rådet i 1994 en endelig antidumpingtold på 1,26 ECU pr. kg på importen med oprindelse i Kina (Rådets forordning (EF) nr. 2819/94).
2. Den fornyede undersøgelse blev indledt den 11. november 1999, efter at CEFIC havde indgivet en anmodning på vegne af den eneste tilbageværende producent i Fællesskabet om at videreføre de nuværende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af kaliumpermanganat med oprindelse i Folkerepublikken Kina.
3. Det vedlagte forslag til Rådets forordning bygger på konstateringen af, at det er nødvendigt at indføre foranstaltninger igen for at undgå, at der igen vil finde dumping sted og blive forvoldt EF-erhvervsgrenen skade, og at det er i Fællesskabets interesse at videreføre foranstaltningerne.
4. På Antidumpingudvalgets møde den 26. juli 2000 stemte 10 medlemsstater for at forlænge foranstaltningerne, 4 medlemsstater var imod en forlængelse, og 1 medlemsstat var ikke repræsenteret.
5. Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, der bør offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af kaliumpermanganat med oprindelse i Folkerepublikken Kina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, særlig artikel 11, stk. 2 og stk. 6,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

1. TIDLIGERE UNDERSØGELSER

1.1 UNDERSØGELSER VEDRØRENDE FOLKEREPUBLIKKEN KINA

- (1) Ved forordning (EØF) nr. 1531/88² indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af kaliumpermanganat med oprindelse i Folkerepublikken Kina ("Kina"). Tolden fastsattes til det højeste af følgende to beløb: forskellen mellem et beløb på 2,25 ECU og prisen pr. kg, netto, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, eller 20 % af denne pris pr. kg, netto.
- (2) Efter en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 14, stk. 1, og artikel 15, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2423/88³ indførte Rådet i 1994 ved forordning (EF) nr. 2819/94⁴ en endelig antidumpingtold på 1,26 ECU pr. kg på importen af kaliumpermanganat med oprindelse i Kina.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1, senest ændret ved forordning nr. 2238/2000, (EFT L 257 af 11.10.2000, s. 2).

² EFT L 138 af 3.6.1988, s. 1.

³ EFT L 209 af 2.8.1988, s. 1.

⁴ EFT L 298 af 19.11.1994, s. 32, senest ændret ved forordning nr. 1170/95 (EFT L 118 af 25.5.1995, s. 6).

1.2 UNDERSØGELSER VEDRØRENDE ANDRE LANDE

- (3) I april 1997 indledte Kommissionen en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af kaliumpermanganat med oprindelse i Indien og Ukraine. Ved forordning (EF) nr. 1507/98⁵ indførte Rådet en endelig antidumpingtold på henholdsvis 5,6% og 36,2% på importen med oprindelse i disse lande.

2. NUVÆRENDE UNDERSØGELSE

2.1 ANMODNING OM FORNYET UNDERSØGELSE

- (4) I april 1999 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse om det forestående udløb af gyldigheden⁶ af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af kaliumpermanganat med oprindelse i Kina. Den 12. juli 1999 indgav Conseil Européen des Fédérations de l'Industrie Chimique (CEFIC) en anmodning om en fornyet undersøgelse af disse foranstaltninger i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 ("grundforordningen").
- (5) Anmodningen blev indgivet på vegne af den eneste producent i Fællesskabet, som således tegner sig for den samlede produktion af kaliumpermanganat i Fællesskabet. Anmodningen var begrundet med, at der sandsynligvis fortsat eller igen ville finde dumping sted og blive forvoldt EF-erhvervsgrænsen skade, hvis foranstaltningerne udløber.

2.2 INDLEDNINGSMEDDELELSE

- (6) Kommissionen fastslog efter høring af Det Rådgivende Udvalg, at der forelå tilstrækkelige beviser til at indlede en fornyet undersøgelse, og den iværksatte derfor en sådan undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen⁷.

2.3 UNDERSØGELSESPERIODE

- (7) Undersøgelsen af sandsynligheden for, at der fortsat eller igen vil finde dumping sted, omfattede perioden fra den 1. oktober 1998 til den 30. september 1999 ("UP"). Den relevante udvikling for undersøgelsen af sandsynligheden for fornyet skade omfattede perioden fra 1995 til udgangen af UP (den betragtede periode).

2.4 DE BERØRTE PARTER

- (8) Kommissionen underrettede officielt den anmodende EF-producent, eksportørerne og de eksporterende producenter i Kina, de importører, som den vidste var berørt af sagen, samt repræsentanterne for eksportlandet om indledningen af den fornyede undersøgelse. Den sendte spørgeskemaer til alle disse parter og til dem, der havde givet sig til kende inden for den frist, der var fastsat i indledningsmeddelelsen. Den samarbejdsvillige producent i Amerikas Forenede Stater, der blev valgt som referenceland, blev underrettet om undersøgelsen og fik tilsendt et spørgeskema. Interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt.

⁵ EFT L 200 af 16.7.98, s. 4.

⁶ EFT C 117 af 29.4.1999, s. 3.

⁷ EFT C 323 af 11.11.1999, s. 5.

- (9) Den anmodende EF-producent og en importører besvarede spørgeskemaet. Desuden tilkendegav to uafhængige viderefornhandlere deres synspunkter skriftligt.
- (10) Producenten i referencelandet besvarede også spørgeskemaet.
- (11) Ingen af eksportørerne eller de eksporterende producenter i eksportlandet samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen.

2.5 EFTERPRØVNING AF OPLYSNINGER

- (12) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at afgøre, om der var sandsynlighed for, at der fortsat eller igen ville finde dumping sted med deraf følgende skade, samt fastlægge Fællesskabets interesser. Den foretog et kontrolbesøg hos den eneste producent i Fællesskabet, Industrial Química del Nalón SA-IQN, Oviedo, Spanien.
- (13) Interesserede parter fik lejlighed til at anmode om at blive hørt, men benyttede sig ikke af denne mulighed.

3. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

3.1 BESKRIVELSE AF DEN PÅGÆLDENDE VARE

- (14) Den pågældende vare er den samme som i de tidligere undersøgelser, nemlig kaliumpermanganat, som har den kemiske formel KMnO_4 . Kaliumpermanganat, som henhører under KN-kode 2841 61 00, er sammensat af mangan, kalium og oxygen, og de to vigtigste råmaterialer til fremstilling heraf er kaliumhydroxid (KOH) og mangandioxid eller pyrolusitmalm (MnO_2). Varen fremstilles i tre kvaliteter, nemlig en teknisk (med en renhed på 97-98% KMnO_4 i form af krystallinsk pulver), frit flydende (indeholdende et middel til forebyggelse af klumper) og farmaceutisk (med en renhed på mindst 99% KMnO_4 i krystalform). Alle kvaliteter har de samme grundlæggende fysiske (krystallinske) og kemiske egenskaber. Det konkluderedes derfor, at alle kvaliteter skulle betragtes som én og samme vare med henblik på denne undersøgelse.
- (15) Kaliumpermanganat er et stærkt oxidationsmiddel, som anvendes i behandlingen af drikke- og spildevand, i kemisk og farmaceutisk produktion, i akvakultur, til metalraffinering og rensning af metaloverflader, som desinfektionsmiddel på landbrugs- og veterinærområdet, til gasrensning, deodorisering af procesgas, blegning og særlig behandling i tekstilindustrien, radioaktiv dekontaminering, rensning af gasturbinemotorer og luftrensning i undervandsbåde.

3.2 SAMME VARE

- (16) Kaliumpermanganat, der fremstilles og sælges på hjemmemarkedet i USA, og den vare, der eksporteres til Fællesskabet fra Kina, samt den vare, som EF-erhvervsgrenen fremstiller og sælger på Fællesskabets marked, havde identiske fysiske egenskaber og anvendelsesformål og var således én og samme vare i henhold til artikel 1, stk. 4, i grundforordningen.

4. FORTSAT ELLER FORNYET DUMPING

4.1 GENERELLE BEMÆRKNINGER

- (17) Ifølge statistikker fra Eurostat var importen af kaliumpermanganat fra Kina meget lille, nemlig 30 tons i 1998 og 23 tons i UP. Ifølge kinesiske eksportstatistikker (betragtning 44) var importen imidlertid meget større, nemlig 450 tons i både 1997 og 1998. På baggrund af denne uoverensstemmelse og den totale mangel på samarbejdsvilje fra kinesiske eksportører og eksporterende producenter er det meget sandsynligt, at den gældende told blev omgået ved at angive den kinesiske vare som en vare med oprindelse i en række andre lande⁸.
- (18) For at fastlægge sandsynligheden for fortsat dumping blev det undersøgt, om der stadig forekom dumpingimport til Fællesskabet fra det pågældende land. Hvis dette var tilfældet, kunne det udledes, at der fortsat ville finde dumping sted fremover.
- (19) For at fastlægge sandsynligheden for, at der igen vil finde dumping sted, hvis de nuværende foranstaltninger ophæves, blev det både undersøgt, om der var sandsynlighed for fornyet dumping, og om en sådan dumping ville være af væsentligt omfang. Sandsynligheden for fornyet dumping blev vurderet på baggrund af det pågældende lands eksport til tredjelande, og dumpingens omfang blev fastlagt ved at undersøge alle relevante udviklinger på såvel hjemme- som eksportmarkedet
- (20) Da formålet med denne type fornyet undersøgelse er at vurdere sandsynligheden for, at der vil forekomme dumping, hvis foranstaltningerne fjernes, blev det hverken anset for nødvendigt eller hensigtsmæssigt at beregne så nøjagtige dumpingmargener eller justeringer, som det ville være nødvendigt i en antidumpingundersøgelse i henhold til artikel 5 i grundforordningen. Undersøgelsen var dog tilstrækkelig grundig til, at det kunne fastlægges, om der havde fundet betydelig dumping sted i undersøgelsesperioden, uanset de nøjagtige priser for hver eksporttransaktion og de omkostninger og justeringer, der blev gjort krav på eller lagt til grund for undersøgelsen.
- (21) Det skal bemærkes, at de amerikanske myndigheder for nylig besluttede at opretholde de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af kaliumpermanganat med oprindelse i Kina. Kommissionen anså det imidlertid hverken for nødvendigt eller hensigtsmæssigt at drage andre konklusioner af denne kendsgerning, end at dette vigtige marked, som en del af den kinesiske produktionskapacitet ville kunne omlægges til, dermed blev mindre attraktivt (se betragtning (40)).

4.2 SANDSYNLIGHEDEN FOR FORTSAT DUMPING

4.2.1 REFERENCELAND

- (22) Da ingen af de kinesiske eksportører udviste samarbejdsvilje, blev den normale værdi for eksporten fra Kina fastsat i overensstemmelse med artikel 2, stk. 7, litra a), i grundforordningen, dvs. på grundlag af oplysninger fra et tredjeland med markedsøkonomi, hvor varen fremstilles og sælges.

⁸ Forordning (EF) nr. 2819/94, se ovenfor.

- (23) I overensstemmelse med indledningsmeddelelsen blev ansøgerens forslag om at anvende Amerikas Forenede Stater som et egnet referenceland, som det var tilfældet i de tidligere undersøgelser, godkendt af følgende årsager:

USA er det største marked i verden for kaliumpermanganat og den næststørste producent efter Kina.

Det amerikanske marked er åbent for import, som udgør ca. 10% af forbruget i USA.

Kaliumpermanganat er uanset leverandør en forholdsvis homogen vare.

På dens vigtigste anvendelsesområder konkurrerer kaliumpermanganat med andre kemikalier, som den kan erstattes med.

- (24) Andre lande (bl.a. Indien og Den Tjekkiske Republik) blev anset for mindre egnede referencelande på grund af størrelsen af deres produktion og konkurrencebetingelserne på deres markeder. Desuden anførte de producenter i Indien, som Kommissionen tog kontakt til, at de ikke ville være i stand til at samarbejde.
- (25) På baggrund af den amerikanske producents samarbejdsvilje, og da der ikke blev modtaget bemærkninger fra andre interesserede parter, var USA stadig det eneste egnede og rimelige valg, som det var tilfældet i undersøgelserne i 1988 og 1994.

4.2.2 NORMAL VÆRDI

- (26) Det blev først og fremmest undersøgt, om salget på hjemmemarkedet for den samarbejdsvillige producent i USA var repræsentativt i forhold til den import til Fællesskabet, der var berørt af undersøgelsen. Dette blev anset for at være tilfældet, da salget var betydeligt, målt i forhold til det gennemsnitlige eksportsalg til Fællesskabet fra de eksporterende producenter i Kina i UP.
- (27) Det blev også konstateret, at det pågældende salg kunne anses for at have fundet sted i normal handel, på baggrund af en sammenligning mellem salgspriserne og produktionsomkostningerne for hver af de kvaliteter af kaliumpermanganat, som den amerikanske producent solgte.
- (28) Den normale værdi blev således fastsat som det vejede gennemsnit af priserne for alle de kvaliteter af kaliumpermanganat, som den samarbejdsvillige amerikanske producent solgte på det amerikanske hjemmemarked i første kvartal af 1999. Selv om oplysningerne fra den amerikanske producent ikke dækker hele UP, var disse priser på linje med det vejede gennemsnit af salgspriserne for 1997 og 1998, som også blev oplyst, og de kan derfor anses for repræsentative for UP.
- (29) Hvor det var muligt, blev tallene fra den samarbejdsvillige amerikanske producent også efterprøvet i forhold til oplysninger fra andre kilder. I betragtning af omfanget af den konstaterede dumping, og da en nøjagtig beregning af denne dumping ikke er nødvendig, jf. betragtning 20, blev det ikke anset for nødvendigt at efterprøve tallene ved et kontrolbesøg på stedet.

4.2.3 EKSPORTPRIS

- (30) Da ingen af de eksporterende producenter udviste samarbejdsvilje, blev eksportprisen fastsat på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, som i dette tilfælde var oplysninger fra Eurostat og en importør, der ikke var forretningsmæssigt forbundet med de kinesiske eksportører.
- (31) Ifølge Eurostat var den vejede gennemsnitlige værdi af importen fra Kina, cif Fællesskabets grænse, 1 125 EUR pr. ton for alle kvaliteter af kaliumpermanganat i UP. Dette svarer til ca. 960 EUR pr. ton, fob Kinas grænse.
- (32) Ifølge dokumentationen fra ansøgeren var gennemsnitsprisen for importen fra Kina, cif Fællesskabets grænse, ca. 970 EUR pr. ton, hvilket svarer til ca. 810 EUR pr. ton, fob Kinas grænse.
- (33) Den eneste europæiske importør, der samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, indgav prisoplysninger, som svarer til ovennævnte tal.
- (34) Det fremgår af kinesiske eksportstatistikker (betragtning 44), at enhedsprisen var på 886 EUR pr. ton i år 1998, hvilket også er på linje med nævnte prisniveauer.
- (35) Alt i alt fremgår det af de oplysninger om eksportpriserne, der er modtaget fra en række uafhængige kilder, at eksportprisen er på mellem ca. 800 EUR og 1 000 EUR pr. ton, fob Kinas grænse.

4.3 SAMMENLIGNING

- (36) Eksportpriserne, fob Kinas grænse, blev sammenlignet med den normale værdi i USA, som blev justeret ved at tilføje de gennemsnitlige indenlandske omkostninger i USA for transporten mellem fabrik og havn (fob USA's grænse).

4.4 DUMPINGMARGEN

- (37) Det fremgår af undersøgelsen, at dumpingmargen for eksporten til Fællesskabet var betydelig i UP. Ifølge de forskellige kilder, der er nævnt i betragtning 30 til 35, ligger dumpingmargenerne på mellem 108% og 174%. Dette svarer til særlige toldsatter på henholdsvis 1,308 EUR og 1,543 EUR pr. kg, hvilket er højere end den gældende told på 1,260 EUR pr. kg.

5. SANDSYNLIGHED FOR FORNYET DUMPING

5.1 SANDSYNLIGHED FOR, AT DER IGEN VIL FINDE BETYDELIG DUMPING STED

- (38) Kina er verdens største producent og eksportør af kaliumpermanganat og har i øjeblikket en stor overskydende produktionskapacitet, som er blevet opbygget over seneste år. Denne overskudskapacitet er tilstrækkelig stor til at dække forbruget på Fællesskabets marked 5 til 6 gange.
- (39) Kina har mulighed for at øge sin eksport til Fællesskabet betydeligt, især fordi salget på hjemmemarkedet ikke forventes at stige i den nærmeste fremtid.

- (40) I USA, som er verdens største marked hvad angår forbrug af kaliumpermanganat, er den kinesiske eksport, som har været omfattet af antidumpingtold siden 1983, desuden næsten ophørt. Efter en fornyet undersøgelse i 1999 blev antidumpingtolden i USA opretholdt på 128,94%.
- (41) I 1995 indførte Indien, som er et andet vigtigt marked, også en betydelig antidumpingtold (svarende til 149 EUR pr. ton) på importen med oprindelse i Kina.
- (42) Disse faktorer samt det forholdsvis stabile forbrug på verdensplan kan kun gøre Fællesskabets marked, som er det tredjestørste i verden efter USA og Kina, endnu mere attraktivt.

5.2 SANDSYNLIGHED FOR FORNYET DUMPING

- (43) Det fremgår af oplysningerne fra de kilder, der blev anvendt i proceduren, at de kinesiske producenter fortsat har solgt den pågældende vare til dumpingpriser på Fællesskabets marked, efter at de nuværende foranstaltninger blev indført.
- (44) Den kinesiske eksport til markeder i tredjelande har desuden konsekvent fundet sted til meget lave dumpingpriser, som det fremgår af sammenligningen mellem kinesiske eksportstatistikker og de fastsatte normale værdier:

Kinesisk eksport af kaliumpermanganat	1996	1997	1998
Verden			
Mængde (t)	7 924	10 176	10 396
Enhedsværdi (EUR/t)	1 011	984	892
EF			
Mængde (t)	222	450	450
Enhedsværdi (EUR/t)	843	877	886

Kilde: Kinesiske eksportstatistikker

- (45) På dette grundlag er der al mulig grund til at tro, at en eventuel øget eksport fra Kina til Fællesskabet vil finde sted til dumpingpriser.

5.3 KONKLUSION

- (46) Det forholdsvis stabile forbrug på verdensmarkedet, stigningen i den uudnyttede kapacitet i de seneste fem år og den begrænsede adgang til andre vigtige eksportmarkeder tyder på, at der igen vil forekomme betydelig dumpingeksport til Fællesskabets marked, hvis de nuværende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af den pågældende vare fra Kina ophæves.
- (47) Det fremgik især af dumpingundersøgelsen vedrørende salget til Det Europæiske Fællesskab i UP og til markeder i tredjelande, at der fortsat fandt dumping sted fra de kinesiske eksportører, og at en eventuel øget eksport fra Kina ville ske til dumpingpriser.

6. DEFINITION AF ERHVERVSGRENEREN I FÆLLESSKABET

- (48) Ansøgeren (CEFIC) optræder på vegne af den eneste producent i Fællesskabet af den pågældende vare. Denne producent (Industrial Química del Nalón SA-IQN) tegner sig for 100% af den kaliumpermanganat, der blev fremstillet i Fællesskabet i UP, og udgør derfor "erhvervsgrenen i Fællesskabet" i henhold til artikel 4, stk. 1, i grundforordningen.

7. ANALYSE AF EF-ERHVERVSGRENERENS SITUATION

7.1 FORBRUG

- (49) Forbruget i Fællesskabet blev beregnet på grundlag af efterprøvede salgsoplysninger fra EF-erhvervsgrenen og importdata fra Eurostat. Forbruget faldt med 18% mellem 1995 og udgangen af UP, selv om forbruget i 1995 var usædvanlig højt på grund af en alvorlig tørke i Spanien. Forbruget i UP var næsten det samme som i 1996 efter en nedgang i 1997 og 1998.

7.2 OMFANGET AF OG PRISERNE PÅ IMPORTEN FRA DE PÅGÆLDENDE LANDE

- (50) Ifølge oplysningerne fra Eurostat var importen fra Kina lille i hele den betragtede periode på grund af antidumpingforanstaltningerne. Som nævnt i betragtning 44 tyder eksportstatistikkerne fra de kinesiske myndigheder imidlertid på, at eksporten til Fællesskabet var meget højere, dvs. 222 tons i 1996 og 450 tons i både 1997 og 1998. Dette svarer til en markedsandel på 10%⁹ i UP, hvilket er et godt stykke over minimumsværdien. Selv hvis tallene fra Eurostat er korrekte, og importmængden var meget lille i UP, er dette ikke relevant for en fornyet undersøgelse, da den lille importmængde, i det mindste delvis, kan tilskrives de allerede gældende foranstaltninger.
- (51) På grund af den lille mængde kaliumpermanganat med bekræftet oprindelse i Kina, der sælges på Fællesskabets marked, og den totale mangel på samarbejde fra producenterne/eksportørerne i det pågældende land er det svært at foretage en nøjagtig prissammenligning. Det kan imidlertid konkluderes af de foreliggende oplysninger, at de kinesiske priser forblev væsentligt lavere end EF-producentens priser. Tallene fra Eurostat viser, at de kinesiske (toldfrie) priser i gennemsnit underbød EF-producentens priser med 38% i UP. Tilsvarende oplysninger for Taiwan viser et lidt mindre underbud, nemlig på 33% i gennemsnit.
- (52) Prisen på kaliumpermanganat med oprindelse i Kina ligger et godt stykke under den gennemsnitlige markedspris og EF-erhvervsgrenens pris. Kun i 1997 lå priserne tæt på EF-producentens priser, men siden da er forskellen blevet større. Siden den taiwanske vare blev indført på Fællesskabets marked i 1997, har dens priser konstant underbudt EF-producentens priser med ca. 25%. Da der tilsyneladende ikke er nogen produktion i Taiwan, kan det med rimelighed antages, at denne vare har oprindelse i Kina.

⁹ De faktiske tal for EF-producenten er ændret med +/- 5% af fortrolighedshensyn.

7.3 IMPORTEN FRA ANDRE TREDJELANDE

7.3.1 Mængder og markedsandel

- (53) Den samlede import fra andre tredjelande steg med 54% mellem 1995 og UP, selv om importen fra Ukraine og Indien er faldet betydeligt, efter at Rådet indførte en antidumpingtold over for disse lande ved forordning (EF) nr. 1507/98¹⁰. Derimod er importen fra USA, Den Tjekkiske Republik og Taiwan steget markant. Den Tjekkiske Republiks eksport til Fællesskabet tegner sig for 69% af landets samlede kapacitet, som er vurderet til ca. 1 000 tons om året. Taiwan, som først begyndte at eksportere til Fællesskabet i 1997, har siden da hvert år fordoblet sin eksportmængde.

7.3.2 Salgspriser

- (54) USA og Den Tjekkiske Republik er de største eksportører til Fællesskabet, som ikke er omfattet af antidumpingforanstaltninger i øjeblikket. De amerikanske priser ligger tæt på, men er lidt højere end EF-producentens priser. Den Tjekkiske Republiks priser er de laveste blandt de store eksportører til Fællesskabet. Som beskrevet i betragtning 53 har de tjekkiske eksportører imidlertid kun begrænsede muligheder for at trænge yderligere ind på markedet, og de ville højst kunne øge deres markedsandel med 5%. Der er hverken beviser for, at denne import skader EF-erhvervsgrenen, eller at den finder sted til dumpingpriser.

7.4 EF-ERHVERVSGRENENS SITUATION

7.4.1 Markedsandel og salgsmængde

- (55) Da der kun er en enkelt producent af kaliumpermanganat i Fællesskabet, tegner EF-erhvervsgrenen sig for 100% af Fællesskabets produktion i UP. Indtil 1998 var der en anden EF-producent, som imidlertid måtte indstille sin virksomhed, nemlig Chemie AG i Tyskland. Dette selskab er dog ikke taget i betragtning i undersøgelsen af EF-erhvervsgrenens situation, undtagen hvad angår beskæftigelsen.
- (56) EF-erhvervsgrenens salgsmængde faldt med 21% i den betragtede periode, og dens markedsandel faldt med 2%. Forbruget faldt imidlertid med 18% i den samme periode, så EF-erhvervsgrenen var i stand til at fastholde størstedelen af sin markedsandel på trods af den vigende efterspørgsel.
- (57) Som nævnt i betragtning 49 var 1995 et usædvanligt år på grund af en alvorlig tørke i Sydspanien og den deraf følgende udtømning af vandforsyningerne. Dette førte direkte til et øget forbrug af kaliumpermanganat til at rense de kraftigt forurenede floder. Da EF-erhvervsgrenen var bedst placeret til at dække denne usædvanlige efterspørgsel, steg dens salgsmængder og markedsandel tilsvarende. En mere repræsentativ periode for undersøgelsen vil være perioden mellem 1996 og UP. Selv om både salgsmængden og EF-erhvervsgrenens markedsandel steg i denne periode, faldt disse indikatorer begge i UP fra deres toppunkt i 1997 og 1998.

¹⁰ EFT L 200 af 16.07.1998, s. 4.

7.4.2 Produktion, kapacitet og kapacitetsudnyttelse

(58) EF-erhvervsgrenens kapacitetsudnyttelse steg med 15% i den betragtede periode. Kapacitetsudnyttelsen var lav i 1997 på grund af de store lagerbeholdninger i slutningen af 1996 (betragtning 65). I UP kom kapacitetsudnyttelsen igen op på niveauet fra 1996, efter at der var indført antidumpingforanstaltninger over for Indien og Ukraine i 1998.

7.4.3 Produktionsomkostninger

(59) Enhedsomkostningerne pr. ton kaliumpermanganat steg med 5% i den betragtede periode. De toppede i 1997 på grund af den lave produktion i det pågældende år og de deraf følgende virkninger af de faste omkostninger for enhedsprisen.

7.4.4 Beskæftigelse

(60) Selv om den tilbageværende EF-producent fastholdt en stabil beskæftigelse i den betragtede periode, skal det bemærkes, at den anden EF-producent nedlagde sin virksomhed i den samme periode, hvilket medførte et tab af arbejdspladser.

7.4.5 Produktion og produktivitet

(61) Produktionen og produktiviteten steg med henholdsvis 16% og 21% i den betragtede periode.

7.4.6 Prisudvikling

(62) En undersøgelse af EF-erhvervsgrenens salgspriser viste, at de steg med 12% i den betragtede periode. Den største stigning fandt sted i 1998, da der blev indført antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af kaliumpermanganat fra Indien og Ukraine. Enhedsprisen har været stabil i de sidste to år.

7.4.7 Fortjeneste

(63) I den betragtede periode var 1995 et fortjenstgivende år for EF-erhvervsgrenen, mens 1996, 1997 og 1998 var tabsgivende. EF-erhvervsgrenen genvandt en beskedent rentabilitet i UP på grund af indførelsen af antidumpingforanstaltninger over for Indien og Ukraine i 1998, hvilket førte til et opsving på markedet.

7.4.8 EF-erhvervsgrenens eksportsalg

(64) Eksportsalget er hovedsagelig rettet mod USA, Norge og Schweiz. Bortset fra et tab i 1995 havde EF-erhvervsgrenen en fortjeneste på sit eksportsalg mellem 1996 og UP.

7.4.9 Udviklingen i lagerbeholdningerne

(65) Lagerbeholdningerne var store i slutningen af 1996 som følge af øget produktion, men da tørken fra 1995 ikke har gentaget sig, er de gradvis blevet reduceret.

7.4.10 Konklusioner om EF-erhvervsgrenens situation

(66) De fleste indikatorer tyder på, at EF-erhvervsgrenens situation er i bedring. Dette er især tydeligt fra og med 1998, hvor der indførtes antidumpingforanstaltninger over for

Indien og Ukraine. I den betragtede periode er produktionen og produktiviteten øget, priserne er steget, og i UP fik EF-erhvervsgrenen igen en beskedent rentabilitet. Nedgangen i forbruget og salgsmængderne i den betragtede periode skal ses i lyset af, at tallene i udgangsåret 1995 var usædvanligt høje på grund af tørken i Spanien. Begge indikatorer har dog vist fremgang i 1997 og 1998, med en vis afmatning i UP. Samtidig har EF-erhvervsgrenen fastholdt sin markedsandel.

- (67) I den betragtede periode forblev EF-erhvervsgrenens kapacitet uændret, mens udnyttelsen af denne kapacitet steg. Men produktionsomkostningerne for kaliumpermanganat steg også.
- (68) Samlet set tyder indikatorerne på, at antidumpingforanstaltningerne over for Kina, Indien og Ukraine har gjort det muligt for EF-erhvervsgrenen at konkurrere på lige fod. Priserne på de varer, der blev eksporteret fra USA til Fællesskabets marked uden skadelig dumping, ligger tæt på EF-erhvervsgrenens priser og kan således betragtes som de priser, der kan opnås på et åbent marked med rimelige konkurrencevilkår. Indførelsen af foranstaltninger over for Kina, Indien og Indien har gjort det muligt at øge priserne. Dette har gjort handelen rentabel i UP, hvilket var første gang siden 1995.

8. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORNYET SKADE

8.1 ERHVERVSGRENE I FÆLLESSKABET

- (69) EF-erhvervsgrenens situation er beskrevet i betragtning 55 til 68.

8.2 SANDSYNLIG EKSPORT FRA KINA

- (70) Selv om de foreliggende oplysninger er begrænsede, viser de dog, at de kinesiske eksportørers priser, især for salget til Chile og Australien, er så lave, at de i høj grad ville underbyde EF-erhvervsgrenens priser. Det fremgår af oplysningerne fra Eurostat og de kinesiske myndigheder, at priserne på kaliumpermanganat, der udførtes fra Kina til Fællesskabet i UP, i høj grad underbød EF-erhvervsgrenens priser.
- (71) De kinesiske producenter har øget deres kapacitet kraftigt, hvorimod der ikke er noget der tyder på, at efterspørgslen på hjemmemarkedet vil stige fremover. Kina havde kun en lille andel af Fællesskabets marked i UP, men landets overskudskapacitet alene vil kunne dække et forbrug, der er flere gange større end Fællesskabets.

8.3 KONKLUSION

- (72) Det konkluderedes i betragtning 46 og 47, at der sandsynligvis igen ville forekomme betydelig dumping af kinesisk kaliumpermanganat på Fællesskabets marked, hvis antidumpingforanstaltningerne fik lov at udløbe. Det sandsynlige omfang af denne import og dens priser ville med stor sikkerhed have meget negative følger for Fællesskabets marked.
- (73) Uden en tilsvarende stigning i efterspørgslen i Fællesskabet, ville dette føre til, at enten EF-erhvervsgrenens markedsandel eller dens priser ville falde betydeligt. Højest sandsynligt ville det påvirke begge dele, hvorved rentabiliteten ville falde, hvilket i sidste ende ville true EF-erhvervsgrenens levedygtighed. Det konkluderedes derfor, at det sandsynligvis ville forvolde EF-erhvervsgrenen væsentlig skade, hvis antidumpingforanstaltningerne blev fjernet.

9. FÆLLESSKABETS INTERESSER

9.1 INDLEDNING

- (74) I henhold til artikel 21 i grundforordningen blev det undersøgt, om en forlængelse af de gældende antidumpingforanstaltninger ville være i strid med Fællesskabets interesser som helhed. Fastlæggelsen af Fællesskabets interesser baseredes på en vurdering af alle involverede parter interesser.
- (75) For at vurdere den sandsynlige virkning af henholdsvis at videreføre eller ikke at videreføre foranstaltningerne blev alle de ovennævnte interesserede parter anmodet om at indgive oplysninger. Der blev sendt spørgeskemaer til EF-producenten og til alle kendte ikke-forretningsmæssigt forbundne importører af kaliumpermanganat. EF-producenten og en af importørerne besvarede spørgeskemaet. To uafhængige videreførere af kaliumpermanganat indgav også oplysninger.
- (76) I den forrige undersøgelse blev det ikke anset for at være i strid med Fællesskabets interesser at vedtage foranstaltninger. Desuden skal det bemærkes, at den nuværende undersøgelse er en fornyet undersøgelse, dvs. af en situation, hvor der allerede er indført antidumpingforanstaltninger. Derved er det muligt at vurdere og tage højde for eventuelle utilsigtede negative følgevirkninger, som de nuværende antidumpingforanstaltninger måtte have haft tidligere for de berørte parter.
- (77) På dette grundlag blev det undersøgt, om der på trods af konklusionerne om dumping, EF-erhvervsgrenens situation og sandsynligheden for fortsat og/eller fornyet dumping med deraf følgende skade foreligger tvingende årsager til at konkludere, at det ikke er i Fællesskabets interesse at indføre foranstaltninger i dette tilfælde.

9.2 EF-ERHVERVSGRENENS INTERESSER

- (78) Det anses for sandsynligt, at der fortsat/igen vil finde dumping sted med deraf følgende skade, og at EF-erhvervsgrenens situation, som stadig er skrøbelig, vil blive forværret, hvis de antidumpingforanstaltninger, der fastsattes i den forrige undersøgelse, ikke opretholdes. EF-erhvervsgrenen har vist, at den er i stand til at konkurrere på Fællesskabets marked med konkurrenter, der ikke sælger til dumpingpriser. EF-erhvervsgrenen har også vist, at den har kunnet drage fordel af de nuværende antidumpingforanstaltninger.
- (79) I den betragtede periode har EF-erhvervsgrenen vist, at den er i stand til at konkurrere på Fællesskabets marked, det amerikanske marked og andre markeder i tredjelande med rimelige konkurrencevilkår. EF-erhvervsgrenen har desuden vist, at den er levedygtig og er i stand til at drage fordel af de nuværende antidumpingforanstaltninger. Forbedringen af produktiviteten (betragtning 61) og kapacitetsudnyttelsen (betragtning 58) samt den genvundne rentabilitet i UP har vist, at EF-erhvervsgrenen er i stand til at konkurrere fuldt ud og effektivt på Fællesskabets marked, når der er foranstaltninger til at modvirke skadelig dumping.
- (80) Hvis foranstaltningerne over for den skadelige dumping udløber, vil Fællesskabets marked imidlertid være åbent for en betydelig dumpingimport fra Kina. EF-erhvervsgrenens situation vil blive forværret, så dens levedygtighed vil komme i fare, hvilket vil have skadelige virkninger for beskæftigelsen, vareudvalget osv.

9.3 BRUGERNES OG IMPORTØRERNES INTERESSER

- (81) Kun én importør besvarede spørgeskemaet, to uafhængige videreførere indgav bemærkninger, mens ingen af de endelige brugere tilkendegav deres synspunkter. Importøren fremsatte hverken bemærkninger for eller imod videreførelsen af foranstaltningerne, mens de uafhængige videreførere gik ind for at opretholde de gældende foranstaltninger.
- (82) På denne baggrund synes følgevirkningerne af en antidumpingtold for brugernes og importørernes samlede omkostninger at være begrænsede. Andre indførte varer, som konkurrerer med EF-erhvervsgrenens varer, vil sikre, at konkurrencen fortsat vil være stor. Da varens nye anvendelsesområder omfatter rensning af drikke- og spildevand, og kunderne i dette tilfælde ikke er storindustrier, men kommuner og offentlige forsyningsvirksomheder, er forsynings sikkerheden et vigtigt mål. Det er derfor i brugernes og i særdeleshed den almene offentligheds interesse, at EF-erhvervsgrenen fortsætter med at være en pålidelig leverandør af denne vare og ikke tvinges væk fra markedet. Manglen på reaktioner fra importører og brugere tyder på, at de nuværende foranstaltninger ikke har haft nævneværdig indflydelse på deres virksomhed.

9.4 KONKLUSION OM FÆLLESSKABETS INTERESSER

- (83) Hvis foranstaltningerne udløber, vil det få alvorlige virkninger for EF-erhvervsgrenens økonomiske udsigter, hvorimod en forlængelse af foranstaltningerne kun vil føre til gradvise marginale omkostningsstigninger for importørerne. Efter at have afvejet de forskellige involverede parter interesser konkluderes det, at en opretholdelse af antidumpingforanstaltningerne vil gøre det muligt at bevare de nuværende rimelige konkurrencevilkår ved at fjerne dumpingimportens skadelige virkninger. Der er derfor ingen tvingende årsager til, at foranstaltningerne ikke videreføres.

10. ENDELIG KONKLUSION

- (84) Det følger af ovenstående, at de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af kaliumpermanganat med oprindelse i Kina bør opretholdes i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i grundforordningen -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af kaliumpermanganat henhørende under KN-kode 2841 61 00 og med oprindelse i Folkerepublikken Kina.
2. Tolden fastsættes til 1,26 EUR pr. kilogram af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet.
3. Medmindre andet er angivet, finder gældende bestemmelser for told anvendelse.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne
Formand*